விண்ணப்பப் படிவம்

முகாமையாளர்,

த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்

வாடிக்கையாளர் இல.:	
கணக்கு இல.:	

கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பராயமடையாதவரின் பெயரில் HSBC பிரிமியர் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கொன்றை ஆரம்பிக்குமபடி/தற்போதுள்ள சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கை HSBC பிரிமியர் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்காக மாற்றும்படி நான் உங்களுக்கு இத்தால் வேண்டுகோள் விடுக்கிறேன்.
(தயவுசெய்து சகல விபரங்களையும் தெளிவான எழுத்தில் நிரப்பவும். பொருத்தத்திற்கேற்ப (√) அடையாளமிடவும் அல்லது வெட்டிவிடவும்)

தனிப்பட்ட விபரங்கள்

முழுப் பெயர்:

வேறு பெயர்கள் (அடையாள ஆவணத்தில் உள்ளபடி):

முனடனைய பெயர்:

விரும்பப்படும் பெயர்: முதலெழுத்துகள்:

HSBC பிரிமியர் சிறுவர் சேமிப்பு அங்கீகார அட்டையில் இருக்க வேண்டிய பெயர்
[__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__] இடைவெளிகள் உட்பட ஆகக்கூடியதாக 19

பராயமடையாதவரின் பிறந்த திகதி: நாள் [][] மாதம் [][] வருடம் ▪ ▪ ▪ ▪ [][][][]		ID வகை/ பிறப்புச் சான்றிதழ் இல.:
பிறந்த நாடு:	பிரஜாவுரிமை/ வசிப்பிட அந்தஸ்து:	ஆவணம் வழங்கப்பட்ட இடம்:

நாட்டுரிமை:

பல நாட்டுரிமை: []ஆம் [] இல்லை ▪ ஆமெனின், நாட்டுரிமை 1. ………………… நாட்டுரிமை 2. ……………… நாட்டுரிமை 3. …………………

பாலினம்: ▪ [] ஆண் ▪ [] பெண்

வசிப்பிட முகவரி 01: வசிப்பிட முகவரி 02:		Permanent Address :
முன்னைய முகவரி: *(மேலுள்ள முகவரியில் 3 ஆண்டுகளுக்குக் குறைவெனின்)*	த.பெ. இலக்கம்:	வசிக்கும் நாடு:

சட்ட ரீதியான வரிப் பிரகடனம்

உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்திற்கும் காலத்திற்குக் காலம் கொண்டுவரப்படும் பிரமாணங்களுக்கும் அமைய, ஒவ்வொரு வட்டி கொடுப்பனவுத் திகதியிலும் நடப்பிலுள்ள ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி வீதத்தை வங்கி பிரயோகிக்கும்.

பெற்றோர்/ பாட்டன் பாட்டி/ பாதுகாவலர் விபரங்கள்

பராயமடையாதவருடனான உறவுமுறை: []▪ பெற்றோர் ▪ []▪ பாட்டன் பாட்டி ▪ []▪ பாதுகாவலர்

டுமுப் பெயர் (பிரதான பெயரின் கீழ் கோடிடவும்):
(திரு./ திருமதி/ செல்வி/ …………………)
____

வேறு பெயர்கள் (அடையாள ஆவணத்தில் உள்ளபடி):
:

முன்னைய பெயர்கள்:

பராயமடையாதவரின் பிறந்த திகதி: நாள் [][] மாதம் [][] வருடம் ▪ ▪ ▪ ▪ [][][][]	தே.அ.அ. இலக்கம்	கடவுச்சீட்டு இல.: ____________________ காலாவதித் திகதி: __________________
பிறந்த நாடு:		

நாட்டுரிமை::

பல நாட்டுரிமை: []ஆம் [] இல்லை ▪ ஆமெனின், நாட்டுரிமை 1. ………………… நாட்டுரிமை 2. ……………… நாட்டுரிமை 3. …………………

வரித் தகவல்கள்: நீங்கள் ஒரு வரியிறுப்பாளரா? ஆம் ☐ இல்லை ☐
ஆமெனின்,

வரி வதிவிட நாடு	வரிக் கோப்பு இலக்கம்
1. …………………	……………………..
2. …………………	……………………..
3. …………………	……………………..

நிரந்தர முகவரி: வீட்டுத் தொலைபேசி இல.: கைத்தொலைபேசி இல.: மின்னஞ்சல் முகவரி: தொலைநகல் இல.:

இம் முகவரியில் இத் திகதியிலிருந்து:

வசிப்பிட முகவரி 01:

வசிப்பிட முகவரி 01:

த.பெ. இலக்கம்:

முன்னைய முகவரி: *(மேலுள்ள முகவரியில் 3 ஆண்டுகளுக்குக் குறைவெனின்)*

தொழில்/ பதவி:	வியாபாரச் செயற்பாடு/மொத்த வருமானம்: தொழில் வழங்குநரின் பெயரும் முகவரியும்:	Business Phone No.: Fax No.: E-mail address:

விபரக்கூற்று அனுப்பப்பட வேண்டிய முகவரி: ☐ மின்னஞ்சல் முகவரி ☐ நிரந்தர முகவரி ☐ வசிப்பிட முகவரி 01: ☐ வசிப்பிட முகவரி 02: ☐ அலுவலக முகவரி

முன்னைய தொழில் வழங்குநரின் விபரங்கள்
பெயர்:
முகவரி:
சேவைக் காலம்:
வியாபாரத்தின் தன்மை:
வியாபாரச் செயற்பாடு/ மொத்த வருமானம்:
முன்னைய ஆண்டிற்கான இலாபம்:

இணைக்கப்பட்ட தரப்புக்கள்
உங்களுடன் இணைக்கப்பட்ட நபர்கள் உள்ளனரா? ☐ ஆம் ☐ இல்லை ஆமெனின், உரிய கூட்டினுள் அடையாளமிடவும். ☐ அட்டோணித் தத்துவம் ☐ இறுதி விருப்பாவண நிறைவேற்றுநர்/நிர்வாகி ☐ பங்ளிக்கும் இணைக்கப்பட்ட நபர் ☐ பெற்றோர்/ பாதுகாவலர் ☐ நியமிக்கப்பட்டவர்
முழுப் பெயர்/கள்: 1. ______________________________ 2. ______________________________ 3. ______________________________
பிறந்த திகதி: 1. ______________________________ 2. ______________________________ 3. ______________________________
வசிக்கும் நாடு: 1. ______________________________ 2. ______________________________ 3. ______________________________
வாடிக்கையாளருடனான உறவுமுறை: 1. __________________________ 2. _____________________________ 3. ______________________________
தே.அ.அ. 1. ______________________________ 2. ______________________________ 3. ______________________________

அரசியல் தொடர்புடைய ஆளின் பிரகடனம்
நீர் அல்லது உமது கிட்டிய குடும்பவுறுப்பினர் சிரேஷ்ட பகிரங்கப் பதவி (அரசாங்கம், நீதித்துறை, பொலிசு அல்லது இராணுவம்) வகிக்கின்றீரா (வகிக்கின்றாரா)?* ☐ ஆம் ☐ இல்லை ஆம் எனில், உறவுமுறையின் தன்மையை விபரிக்கவும்* ____

கணக்கின் நோக்கம்
சேமிப்பு ☐ கல்வி நோக்கங்கள் ☐ முதலீட்டு நோக்கங்கள் ☐ வேறு ______________________________

ஆரம்ப வைப்பு
ஆரம்ப வைப்பு (தொகை) ……………………………………. (குறைந்தபட்சம் இ.ரு.100,000/ அ.டொ.1000 அல்லது சமமான வேறு வெளிநாட்டு நாணயம்) ☐ரொக்கப் பணம் ☐கணக்குப் பரிமாற்றம் ☐காசோலை எனது …………………………………….. ஆம் இலக்கக் கணக்கில் பற்று வைக்க நான் இத்தால் உங்களுக்கு அதிகாரமளிக்கிறேன். கணக்கு வைத்திருப்பவரின் கையொப்பம் ____

கணக்கு விபரங்கள்
☐ உள்நாட்டு நாணயக் கணக்கு ☐ வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கு ☐PFCA ☐CTRA ☐Other ☐USD ☐GBP ☐EUR ☐AUD ☐ வேறு ……………………………………………

செல்வத்தின் மூலவிடம்
☐தொழில் சம்பாத்தியம் ☐ வாரிசுரிமை ☐ வியாபாரத்திலிருந்து வருமானம் ☐ தனிப்பட்ட சேமிப்பு ☐ லொத்தர் வெற்றி/பரிசுப் பணம் ☐ கலைப்பொருள் விற்பனை ☐ முதலீட்டின்/ முதிர்ச்சியடைந்த முதலீட்டின் வருமானம் ☐ சொத்தொன்றின் (உதா. கார்) விற்பனை ☐ வேறு (குறிப்பிடவும்) __________________________

நீங்கள் கிரமமாக சர்வதேசக் கொடுப்பனவுகளைச் செய்ய அல்லது பெற உத்தேசித்துள்ளீர்களா?
நீங்கள் கிரமமாக சர்வதேசக் கொடுப்பனவுகளைச் செய்ய அல்லது பெற உத்தேசித்துள்ள நாடு(கள்)?

அங்கீகார அட்டை
அட்டையின் விநியோகம் HSBC பிரிமியர் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கு அங்கீகார அட்டையை இந்த முகவரிக்கு விநியோகிக்கவும்:

மே/பா: …….

………

தன்னியக்க சேவை

நீங்கள் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கை ஆரம்பித்ததும், எமது தொலைபேசி வங்கிச் சேவையைப் பயன்படுத்தும் வசதியைப் பெறுவீர்கள்..
பாதுகாப்புக் காரணத்திற்காக உங்கள் தொலைபேசி வங்கிச் சேவை PIN இலக்கம் உங்கள் கடிதத்தொடர்பு முகவரிக்கு வேறான உறையில் அனுப்பிவைக்கப்படும்.

பிரிமியர் ஜுனியர் பற்று அட்டை

உங்களுக்கு ஒரு பிரிமியர் ஜுனியர் பற்று அட்டை தேவையா ஆம் ☐ இல்லை ☐

தனி விண்ணப்பதாரர்

பாதுகாவலரின்/ பெற்றோரின் பெயர்: (திரு./திருமதி/செல்வி/ டொக்டர்)

உங்கள் விருப்பப்படி பராயமடையாதவரின் பெயர் பற்று அட்டையில் எவ்வாறிருக்க வேண்டும்

[__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__] இடைவெளிகள் உட்பட ஆகக்கூடியதாக 19

பாதுகாவலரின்/ பெற்றோரின் அடையாள வகை ☐ தேசிய அடையாள அட்டை ☐ கடவுச்சீட்டு

அடையாள இல.:													

(பாதுகாவலரின் தே.அ.அ. பிரதியும் பராயமடையாதவரின் பிறப்புச் சான்றிதழ் பிரதியும் கட்டாயமானவை)

சிறுவர் கணக்கு இல.:													

(பாதுகாவலரின் தே.அ.அ. பிரதியும் பராயமடையாதவரின் பிறப்புச் சான்றிதழ் பிரதியும் கட்டாயமானவை)

அட்டை மற்றும் PIN இலக்கத்தின் விநியோகம்

சிறுவர் பற்று அட்டையை இந்த முகவரிக்கு விநியோகிக்கவும்: …………………………………………………………………………………………

………

SMS விழிப்பூட்டல்கள்

இக் கணக்கில் ரூ. ______________________ க்கு அதிகமான தொகை பற்று/வரவு வைக்கப்படும்போது SMS மூலம் எனக்கு அறிவிக்கவும்.

கைத்தொலைபேசி இலக்கம்:

தனிப்பட்ட இணையத்தள வங்கிச் சேவை

எமது தனிப்பட்ட இணையத்தள வங்கிச் சேவை மூலம் நீங்கள் தினமும் 24 மணிநேரமும் எங்கிருந்தும் உங்கள் HSBC கணக்குகளுடன் தொடர்பினை ஏற்படுத்தலாம். உங்கள் கணக்கு இலக்கம் (டெபிற் காா்ட்டுடன் இணைக்கப்பட்ட ஆரம்பக் கணக்கு இலக்கம்) மற்றும் டெபிற் காா்ட் PIN இலக்கத்தை அல்லது உங்கள் தனிப்பட்ட வங்கிச் சேவை இலக்கம் (PBN) மற்றும் தொலைபேசி வங்கிச் சேவை PIN இலக்கத்தை அல்லது உங்கள் கிறெடிட் காா்ட் இலக்கம் மற்றும் கிறெடிட் காா்ட் PIN இலக்கத்தை பயன்படுத்துங்கள். முதலில், www.hsbc.lk என்ற இணையத்தளத்தில் பிரவேசித்து, இச் சேவைக்குப் பதிவு செய்வதற்கான நடைமுறைகளைப் பின்பற்றுங்கள்.

இலங்கை மத்திய வங்கி

இலத்திரனியல் பண மாற்ற அட்டைக்கான (EFTC) விண்ணப்பதாரரின் பிரகடனம்

வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைத் திணைக்களப் பணிப்பாளருக்கு,

(கடனட்டை/பற்று அட்டை அல்லது வேறேதும் இலத்திரனியல் பண மாற்ற அட்டை (EFTC) மூலம் வெளிநாட்டு நாணயமாற்றைப் பெறுவதற்கு விணப்பதாரா்/கள் இதனை நிரப்ப வேண்டும்)

____________________________ (பிரதான அட்டை வைத்திருப்பவர் / துணை அட்டை வைத்திருப்பவர்) ____________________________ (பிரதான அட்டை வைத்திருப்பவர் / துணை அட்டை வைத்திருப்பவர்) ஆகிய நான்/நாம் இப் படிவத்தில் என்னால்/எம்மால் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள சகல தகவல்களும் உண்மையானவையும் சரியானவையும் என்று உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம்.

வெளிநாட்டு நாணயக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு அட்டையைப் பயன்படுத்துவது தொடா்பில், லத்திரனியல் பண மாற்ற அட்டைகள் (EFTC) சம்பந்தமான 2017ஆம் ஆண்டின் 12ஆம் இலக்க வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுச் சட்டத்தின் கீழ் விதிக்கப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகளை நான்/நாம் அறிவோம் எனவும் அந்த நிபந்தனைகளுக்குப் பணிந்து நடக்க இணங்குகிறேன்/இணங்குகிறோம் எனவும் இத்தால் உறுதியளிக்கிறேன்/உறுதியளிக்கிறோம்.

எனக்கு/எமக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டையைப் பயன்படுத்தி வெளிநாட்டு நாணயத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடா்பில், நாணயப் பரிவா்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் நோக்கத்திற்காக ஹொங்கொங் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்டுக்கு ஏதேனும் தகவல் தேவைப்படின், அதனை வழங்க இணங்குகிறேன்/இணங்குகிறோம்.

எனக்கு/எமக்கு வழங்கப்பட்ட EFTC அட்டையைப் பயன்படுத்தி அனுமதியற்ற வெளிநாட்டு நாணயக் கொடுக்கல் வாங்கல் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதெனச் சந்தேகிப்பதற்கு நியாயமான ஆதாரங்கள் இருப்பின், EFTC காா்ட்டின் பேரில் வெளிநாட்டு நாணயம் வழங்குவதை இடைநிறுத்தவும் இவ் விடயத்தை வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைத் திணைக்களப் பணிப்பாளருக்கு அறிவிக்கவும் அட்டை வழங்குநா் (வங்கி) தேவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளாா் என்பதை நான்/நாம் அறிவேன்/அறிவோம்.

நான்/நாம் இலங்கையிலிருந்து குடிபெயா்ந்தால் அல்லது வெளிநாட்டுக்குத் தொழில்புரியச் சென்றால், எனது/எமது அட்டையை ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்டிடம் திருப்பிக் கொடுத்துவிட இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம்.

…………………………………. ……………………………………………………..…………

திகதி அட்டை வைத்திருப்பவரின்/பராயமடையாதவரின் கையொப்பம்

…………………………………. ………………………………………………

திகதி பாதுகாவலரின்/பெற்றோரின் கையொப்பம்

விண்ணப்பதாரரினால் வழங்கப்பட்ட தகவல்களையும் உரிய ஆவணங்களையும், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலா் என்ற முறையில் நா்ன கவனமாகப் பரிசீலனை செய்து, இத் தகவல்கள் மற்றும் ஆவணங்களின் உண்மைத் தன்மை குறித்துத் திருப்தி அடைந்துள்ளேன்.

அட்டை வைத்திருப்பவரின் அல்லது அவரது EFTC அட்டையின் மூலம் மேற்கொள்ளப்படும் வெளிநாட்டு நாணயக் கொடுக்கல் வாங்கல்களில் உன்னிப்பான கவனத்தைச் செலுத்தவும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டதற்கு மாறாக EFTCஐ பயனபடுத்தி அதிகாரமளிக்கப்படாத வெளிநாட்டு நாணயக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதெனச் சந்தேகிப்பதற்கு நியாயமான ஆதாரங்கள் இருப்பின் EFTCயின் பேரில வெளிநாட்டு நாணயமாற்று வழங்கப்படுவதை இடைநிறுத்தவும் இவ் விடயத்தை வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைத் திணைக்களப் பணிப்பாளரின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவரவும் நான் பொறுப்பேற்கிறேன்.

____________________ ____

திதி மாமா வவவவ வங்கியின் சார்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரின் கையொப்பம்

பிரகடனம்

த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்டினால் (இனிமேல் ''வங்கி'' என்று அழைக்கப்படும்) இலங்கையில் வழங்கப்பட்ட சகல சிறுவா் சேமிப்பு பற்று அட்டைகளும் (பற்று அட்டை) பின்வரும் பிரகடனத்தினால் ஆளுகை செய்யப்படும்.

1. கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு சா்வதேச ரீதியில் செல்லுபடியாகும் பற்று அட்டை ஒன்றை வழங்கும்படி நான் இத்தால் வங்கிக்கு அதிகாரமளித்து வேண்டுகோள் விடுக்கிறேன். கணக்கு வைத்திருப்பவா் 12 வயதிற்கும் 18 வயதிற்கும் இடைப்பட்டவா் என்பதை நான் ஊர்ஜிதம் செய்கிறேன்.

2. நாள் ஒன்றிற்கு இ.ரூ.20,000/- என்ற உச்சவரம்பிற்குள் ATM மீளப்பெறுகைகள்/ விற்பனை ஸ்தான (POS)/ஒன்லைன் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் செய்துகொள்ளப்படலாம்.

3. மேலே சரத்து 2இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு, பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்தி மீளப்பெறுகைகளை/கொடுக்கல் வாங்கல்களைச் செய்ய வங்கியானது கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு அனுமதியளிப்பதன் விளைவாக ஏதேனும் வகையில் ஏற்படக்கூடிய எத்தகைய இழப்பு அல்லது சேதத்திற்கும் கணக்கு வைத்திருப்பவா் மற்றும்/அல்லது நான் எந்த விதத்திலும் வங்கியைப் பொறுப்பாளியாக்க முடியாது என்பதை நான் இத்தால் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்.

4. கணக்கு வைத்திருப்பா் இலங்கைப் பிரஜாவுரிமையுள்ளவா் அல்லது செல்லுபடியாகும் வதிவிட வீசா வைத்திருப்பவா் என்பதையும் அவா் இலங்கையில் நிரந்தரமாக வசிப்பவா் என்பதையும நான் உறுதிப்படுத்துகிறேன். கணக்கு வைத்திருப்பவரின் வசிப்பிடத்தில்/பிரஜாவுரிமையில் ஏதேனும் மாற்றம் ஏற்படின், அதனை வங்கிக்கு அறிவிக்க உடன்படுகிறேன்.

5. இலங்கையில் தற்போது நடைமுறையிலிருக்கும் மற்றும் காலத்திற்குக் காலம் திருத்தப்படும் வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுப் பிரமாணங்கள் மீறப்பட்டுள்ளன என்று நம்புவதற்கு வங்கியிடம் காரணம் இருந்தால், எனக்கு அல்லது கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு அறிவிக்காமலே பற்று அட்டையைத் தனித் தற்றுணிபின் பேரில் இரத்துச்செய்ய நான் வங்கிக்கு அதிகாரமளிக்கிறேன்.

6. கணக்கு வைத்திருப்பவா் சா்வதேச ரீதியில் செல்லுபடியாகும் தனது பற்று அட்டையை மூலதனப் பரிமாற்றத்திற்கு/கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்குப் பயன்படுத்த மாட்டாரென நான் உறுதியளிக்கிறேன்.

7. மேலே வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் உண்மையானவை மற்றும் பூரணமானவை எனவும் பற்று அட்டைகள் தொடா்பான விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் என்னால் பெறப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன எனவும் அத்தகைய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்க நான் இத்தால் இணங்குகிறேன் எனவும் ஊர்ஜிதம் செய்கிறேன். இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் இலங்கையில் நடைமுறையிலுள்ள சட்டங்களினால் ஆட்சிச் செய்யப்படுவதுடன் அவற்றிற்கு அமைவானவையாகவும் கொள்ளப்படும். இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள், பற்று அட்டையின் வழங்கல் என்பன தொடா்பான சகல விடயங்களும் இலங்கை நீதிமன்றங்களின் பிரத்தியேக நியாயாதிக்கத்திற்கு உட்படும்.

8. கணக்கு வைத்திருப்பவா் புதிய பற்று அட்டையைப் பெற்றுக்கொண்டதும், அவரது பழைய பற்று அட்டை நீக்கப்படும்/தடைசெய்யப்படும் என்பதை நான் அறிவேன்.

9. தனிப்பட்ட தன்மையிலான கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு மட்டுமே பற்று அட்டை பயன்படுத்தப்படும் என்பதை நான் உறுதிப்படுத்துகிறேன்.

10. பற்று அட்டையானது தனிப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கு (PFCA) ஒன்றுடன் தொடா்புடையதாக வழங்கப்பட்டிருந்தால் மட்டுமே ஏதேனும் நோக்கத்திற்காக இலங்கைக்கு வெளியே வசிப்பவா்களுக்குகட கொடுப்பனவுகளைச் செய்ய முடியும் என்பதை நான் விளங்கிக்கொள்கிறேன்.

11. பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்படும் வெளிநாட்டு நாணயத் தாள் மீளப்பெறுகைகள் தொடா்பான சான்றுகளைப் பேணுவதற்கு நான் இணங்குகின்றேன்..

12. இலங்கைக்கு வெளியில் வசிக்கும் ஒருவருக்கு, ஏதேனும் நோக்கத்திற்காக, நடைமுறையிலுள்ள வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவா்த்தனைச் சட்டங்கள் மற்றும்/அல்லது வழிகாட்டுதல்களுக்குப் புறம்பாக ஏதேனும் கொடுப்பனவைச் செய்வதற்கு பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்துவதானால், அதற்கு முன்பதாக வங்கியின் ஊடாக வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவா்த்தனைத் திணைக்களப் பணிப்பாளரின் முன்னனுமதி பெறப்படும் என்று நான் உறுதியளிக்கிறேன்.

____ ____________________

அட்டை வைத்திருப்பவரின்/பராயமடையாதவரின் கையொப்பம் திகதி

_____________________________ ____________________

பெற்றோரின்/பாதுகாவலரின் கையொப்பம் திகதி

பிரகடனம்

த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்டின் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கை ஆளுகை செய்யும் கீழே தரப்பட்டுள்ள விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை நான் வாசித்து விளங்கிக்கொண்டேன் என்பதை இத்தால் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். .

இந்த விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் உண்மையானவை மற்றும் சரியானவை என்று நான்/நாம் அறிக்கையிடுகின்றேன்/அறிக்கையிடுகின்றோம். இந்த விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள நீங்கள் பொருத்தமெனக் கருதும் எந்த இடத்திலிருந்தும் விசாரித்து ஊர்ஜிதம்செய்ய நான்/நாம் உங்களுக்கு அதிகாரமளிக்கிறேன்/அதிகாரமளிக்கிறோம்.

வங்கியானது எல்லா வேளைகளிலும் கணக்குத் தொடர்பில் மிகச் சரியான மற்றும் இற்றைப்படுத்திய தகவல்களை வைத்திருக்க வேண்டும் என்பதற்காக கணக்கு ஆரம்ப விண்ணப்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்களில் ஏதேனும் மாற்றம் ஏற்படின், அதனை உடனடியாக வங்கிக்கு அறிவிக்க நான்/நாம் பொறுப்பேற்கிறேன்/பொறுப்பேற்கிறோம். .

நடைமுறையிலுள்ள மற்றும் காலத்திற்குக் காலம் திருத்தப்படக்கூடிய நாணயப் பரிவர்த்தனைப் பிரமாணங்களுக்கும் கட்டுப்பட்டு நடக்க நான்/நாம் உடன்படுகிறேன்/ உடன்படுகிறோம்.

சகல கணக்கு விபரக்கூற்றுகளையும் கணக்கு தொடர்பான ஏனைய அறிவித்தல்களையும் கிடைத்தவுடனேயே பரிசீலனை செய்வது எனது/எமது பொறுப்பாகும் என்பதை நான்/நாம் ஊர்ஜிதம் செய்து அதற்கு இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம். நான்/நாம் அவ்வாறு செய்யத் தவறினால், ஏதேனும் தவறு கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டிய காலத்திற்குப் பின்னர் ஏற்படக்கூடிய இழப்புகளுக்கு வங்கி வாடிக்கையாளருக்குப் பொறுப்பாளியாகாது.

கணக்கானது எனது/எமது வங்கி அலுவல்களுக்கு மட்டுமே என்னால்/எம்மால் பயன்படுத்தப்படும் என்பதையும் எனது/எமது அறிவுடன் மட்டுமே சகல கொடுக்கல் வாங்கல்களும் மேற்கொள்ளப்படும் என்பதையும் நான்/நாம் எவ்விதத்திலும் ஒரு மூன்றாம் தரப்பின் சார்பில செயற்படவில்லை என்பதையும் நான்/நாம் ஊர்ஜிதம் செய்கிறேன்/செய்கிறோம்.

நடைமுறையிலுள்ள மற்றும் காலத்திற்குக் காலம் திருத்தப்படக்கூடிய வெளிநாட்டு நாணயப் பரிவர்த்தனைச் சட்டங்கள் மற்றும் பிரமாணங்களுக்கும் கட்டுப்பட்டு நடக்க நான்/நாம் இணங்கி உடன்படுகிறேன்/ உடன்படுகிறோம்.

______________________________ ______________________

பெற்றோரின்/பாட்டன் பாட்டியின் கையொப்பம் திகதி

வங்கியின் பாவனைக்கு மட்டும்	வங்கியின் பாவனைக்கு மட்டும்
கையொப்பம் உறுதிசெய்யப்பட்டது __________ அடையாளம் பரிசோதிக்கப்பட்டது __________	தரவு பதிந்தவர்: பெயர் ____________________ ஒப்பம்l __________
தரவு பதிந்தவர்: பெயர் ____________________ ஒப்பம்__________ அறிக்கையை பரிசோதித்தவர் ____________________ திகதி __________	அறிக்கையை பரிசோதித்தவர் __________ திகதி __________ அங்கீகார அட்டை: ☐ ஆம் ☐ இல்லை அங்கீகார அட்டை தரவு பதிந்தவர்: பெயர் ____________________ ஒப்பம் __________ அறிக்கையை பரிசோதித்தவர் ____________________ திகதி __________
ஆவணப் பரிசோதனைப் பட்டியல்: ☐ பிறப்புச் சான்றிதழ் பிரதி ☐ வேறு ☐ தே.அ.அ. பிரதி (பெற்றோர்/பாதுகாவலர்) ☐ இணைக்கப்பட்ட தரப்புப் படிவம் ☐ கடவுச்சீட்டுப் பிரதி (பெற்றோர்/பாதுகாவலர்) ☐ கணக்கு ஆரம்பப் படிவம் ▪ மாணவர் உறுதிப்படுத்தல் ஆவணம்	

நாணயப் பரிவர்த்தனை வேறுபாடு அறிவிக்கப்பட்டது	☐	புதிய அட்டை மற்றும் & PIN	☐
மூலப்பிரதிகள் கையிலுள்ளன	☐		
முன்னைய பற்று/ ATM அட்டை நீக்கப்பட்டது	ஆம்/ இல்லை		

விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோப்பரேஷன் லிமிட்டட்டின் (இனிமேல் “வங்கி” என்று அழைக்கப்படும்) சகல HSBC பிரிமியர் சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்குகளும் கீழ்க்காணும் விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளினால் ஆளுகை செய்யப்படும்:

1. பராயமடையாத ஒருவரின் (கணக்கு வைத்திருப்பவர்) பெயரில் HSBC சிறுவர் சேமிப்புக் கணக்கு ஆரம்பிக்கப்படும். இக் கணக்கில் எவர் விரும்பினாலும் பணத்தை வைப்புச் செய்ய முடியும்.

2. கணக்கை ஆரம்பிக்கும்போது வங்கியினால் குறித்துரைக்கப்படும் தொகையே, கணக்கை ஆரம்பிப்பதற்கான குறைந்தபட்ச ஆரம்ப வைப்புத் தொகையாகும். இத் தொகை காலத்திற்குக் காலம் மாற்றப்படலாம்.

3. பிறப்புக்கள் பதிவாளரினால் வழங்கப்பட்ட பராயமடையாதவரின் பிறப்புச் சான்றிதழின் மூலப்பிரதி, கணக்கு ஆரம்பிக்கப்படும்போது வங்கியின் பரிசீலனைக்காகச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். இப் பிறப்புச் சான்றிதழின் நிழற்படப் பிரதியொன்றை வங்கி தனது தேவைக்காக வைத்திருக்கும்.

4. கணக்கிற்குரிய வட்டி வீதம் முன்னறிவித்தலுடன் மாற்றப்படலாம். கணக்குத் தொடர்பான வட்டி வீதம் இலங்கையிலுள்ள வங்கி மற்றும் அதன் கிளைகளில் மற்றும்/அல்லது www.hsbc.lk என்ற வங்கியின் உத்தியோகபூர்வ வலைத்தளத்தில் பார்வைக்கு வைக்கப்படும். அவ்வாறு பார்வைக்கு வைக்கப்படுதல் கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு முறைப்படி வழங்கப்பட்ட அறிவித்தலாகக் கொள்ளப்படும்.

5. குறிப்பிட்ட காலப்பகுதியில் கணக்குத் தொடர்பாக மேற்கொள்ளப்பட்ட சகல கொடுக்கல் வாங்கல்களையும் எடுத்துக்காட்டும் விபரக்கூற்றுக்கள் காலாண்டுக்கு ஒரு தடவை வழங்கப்படும்.

6. பராயமடையாதவர் 18 வயதை அடைந்ததும், இக் கணக்கு (வழமையான சேமிப்புக் கணக்கிற்கான குறைந்தபட்ச நிபந்தனைகள் பூர்த்தி செய்யப்படும் பட்சத்தில்) ஒரு சாதாரண சேமிப்புக் கணக்காக மாற்றப்படும். கணக்கு வைத்திருப்பவர் அதற்குத் தேவையான ஆவணங்களை நிரப்ப வேண்டும். பராயமடையாதவர் 18 வயதை அடைந்த திகதியிலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் தேவையான ஆவணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்படாவிட்டால், வங்கியானது சம்பந்தப்பட்ட கணக்கை மூடுவதுடன், பராயமடையாதவரின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட வங்கி வரைவு ஒன்றை வங்கியில் கடைசியாகப் பதிவு செய்யப்பட்டிருந்த கடிதத்தொடர்பு முகவரிக்கு அனுப்பிவைக்கும்.

7. பராயமடையதாவர் இயலாமைக்கு ஆளாக நேர்ந்தால், கணக்கிலுள்ள பணம் பெற்றோருக்கு/பெற்றோரின் பெற்றோருக்கு அல்லது கணக்கு வைத்திருப்பவரின் சார்பில் கணக்கை ஆரம்பித்தவருக்கு (''வேறொரு நபர்'') அல்லது நீதிமன்றத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட ஒரு பராமரிப்பாளருக்கு அல்லது பாதுகாவலருக்கு வழங்கப்படும் அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் பெற்றோரினால், பெற்றோரின் பெற்றோரினால், வேறொரு நபரினால் அல்லது நீதிமன்றத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட பராமரிப்பாளர் அல்லது பாதுகாவலரினால் கையொப்பமிடப்பட்ட பற்றுச்சீட்டு, அத்தகைய கொடுப்பனவு வழங்கப்பட்டதற்கு செல்லுபடியான மற்றும் போதுமான சான்றாகக் கொள்ளப்படும். இந்த விடயம் தொடர்பில், பராயமடையாதவர் உண்மையாகவே இயலாமைக்கு ஆளாகியுள்ளாரா என்பதைத் தீர்மானிக்கும் முழு உரிமையும் வங்கிக்கு உள்ளது.

8. பராயமடையாதவர் மரணமடைய நேர்ந்தால், கணக்கிலுள்ள பணம் இலங்கையின் சட்டப்படியான வாரிசுக்கு வழங்கப்படும்.

9. பராயமடையாத எவரின் பெயரில் கணக்கு ஆரம்பிக்கப்பட்டதோ அவரே கணக்கில் வைப்புச் செய்யப்படும் பணம் முழுவதினதும் பயனாளியாவார். ஆகவே, பராயமடையாதவர் 18 வயதை அடையும் வரை கணக்கின் மீளப்பெறுகை/மூடுகை அனுமதிக்கப்பட மாட்டாது. எனினும், பராயமடையாதவரின் உயர் கல்வி, அவசர மருத்துவ சிகிச்சை அல்லது குடிபெயர்வு போன்ற நோக்கங்களுக்காக அல்லது காரணங்களுக்காக, பெற்றோர், பெற்றோரின் பெற்றோர் அல்லது அவர்கள் உயிருடனில்லையென்றால் ''வேறொரு நபர்'' அல்லது நீதிமன்றத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட பராமரிப்பாளர் அல்லது பாதுகாவலர் விண்ணப்பிக்கும் பட்சத்தில் மாத்திரம் கணக்கின் மீளப்பெறுகையை/மூடுகையை வங்கி தனது தனித் தீர்மானத்திற்கேற்ப அனுமதிக்கக்கூடும். அத்தகைய மீளப்பெறுகையின்/மூடுகையின் செல்லுபடியாகும் தன்மையைத் தீர்மானிக்கும் முழு உரிமையும் வங்கிக்கு உண்டு. வங்கி இது தொடர்பில் ஆவணச் சான்றுகளைக் கோரக்கூடும். எனினும், கணக்கு வைத்திருப்பவர் பிரிமியர் ஜுனியர் பற்று அட்டை தொடர்பான விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கேற்ப பற்று அட்டையொன்றை வைத்திருந்தால் மீளப்பெறுகைகள் அனுமதிக்கப்படும்.

10. ஒவ்வொரு கணக்கு விபரக்கூற்றையும் கவனமாகப் பரிசீலனை விபரக்கூற்றுக்களின் பிரதிகளைப் பாதுகாப்பாக வைத்திருப்பதற்கு பிரதிகளைக் பாதுகாப்பாக வைத்திருப்பது கணக்கு வைத்திருப்பவர்/ பராயமடையாதவரின் பெற்றோர்/பெற்றோரின் பெற்றோர்/வேறொரு நபர் (கூட்டாக ''வாடிக்கையாளர்'' எனப்படுவர்) ஆகியோரின் பொறுப்பாகும். விபரக்கூற்றுக்களின் பிரதிகள் வங்கியிடமிருந்து கோரப்பட்டால், வங்கியானது இச் சேவையை வழங்குவதற்கு அதன் பிரசுரிக்கப்பட்ட விதிப்பனவுப் பட்டியலுக்கேற்ப ஒரு கட்டணத்தை அறவிடும் உரிமையைக் கொண்டுள்ளது. விபரக்கூற்றுச் சுற்றுவட்டத்தின் முடிவிற்குள் விபரக்கூற்று கிடைக்காவிட்டால், 14 தினங்களுக்குள் வாடிக்கையாளர் அது பற்றி வங்கிக்கு அறிவிக்க வேண்டும்.

(அ) ஒவ்வொரு கணக்கு விபரக்கூற்றும் கிடைத்தவுடன் அல்லது அவ்வாறு இயலாவிட்டால் கிடைத்த திகதியிலிருந்து முப்பது (30) கலண்டர் தினங்களுக்குள் (''30 நாள் மீளாய்வு'') அதனைப் பரிசீலனை செய்து, ஒவ்வொரு பதிவையும் தம்மிடமுள்ள பதிவுகளுடன் ஒப்பிட்டு உறுதிசெய்துகொள்ள வாடிக்கையாளர்கள் இணங்குகின்றனர். ஏதேனும் தவறுகள், விடுபடுகைகள் அல்லது மோசடிகள் அனுமதியற்ற பாவனைகள் உள்ளிட்ட முறைகேடுகள் இருந்தால் அல்லது விபரக்கூற்றுத் தொடர்பாக வேறேதும் ஆட்சேபனை இருந்தால் (இவையனைத்தும் ''கணக்கு ஒழுங்கீனங்கள்'' எனப்படும்) வாடிக்கையாளர்கள் அவற்றை உடனடியாக வங்கியின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர வேண்டும். 30 நாள் மீளாய்வு காலத்திற்குள் அவ்விதம் செய்ய வாடிக்கையாளர்கள் தவறினால், கணக்கு விபரக்கூற்றில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள மீதியும் கணக்கு ஒழுங்கீனங்கள் உள்ளடங்கலான சகல பதிவுகளும் சரியானவையாகவும் பூரணமானவையாகவும் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டவையாகவும் வாடிக்கையாளர்களைப் பிணிப்பவையாகவும் கருதப்படும். அத்துடன், இச் சரத்திற்கு அமைவாக அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தவிர, மிகச் சமீபத்திய கணக்கு விபரக்கூற்றுத் திகதி வரை இடம்பெற்ற ஏனைய கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கான சகல பொறுப்புக்களிலிருந்தும் வங்கி விடுவிக்கப்படும்.

(ஆ) சரத்து 10 (அ) கீழ் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள கடமைகளை நிறைவேற்ற வாடிக்கையாளர் தவறினால், வாடிக்கையாளரின் நடத்தை அல்லது தவறுகையினால் அல்லது அதன் விளைவாகக் கணக்கில் இழப்பு ஏற்படுமாயின் (சகல வகையான இழப்புக்களும் வங்கிக்கு எதிரான வரிகள், விதிப்பனவுகள், கட்டணங்கள், அபராதங்கள் அல்லது தெண்டங்களும் இதில் உள்ளடங்கும்) அத்தகைய இழப்புத் தொடர்பில் வங்கியானது வாடிக்கையாளுக்கான பொறுப்பு எதையும் கொண்டிருக்காது என்பதை வாடிக்கையாளர் ஏற்றுக்கொள்கிறார். இந்த ஒப்பந்தத்தினால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட காலத்திற்குள் கணக்கு விபரக்கூற்றை மீளாய்வு செய்யத் தவறும் செயலானது, ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம் கணக்கு விபரக்கூற்று அல்லது கொடுக்கல் வாங்கல் பதிவேடுகள் மீளாய்வு செய்யப்பட்டு, அதன் மூலம் ஏதேனும் தவறு அல்லது விடுபடுகை கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கக்கூடிய காலம் வரை ஏற்பட்ட ஏதேனும் இழப்பின் அளவுக்கே காரணமாக அல்லது பங்களிப்புச் செய்வதாகக் கருதப்படும் என்பதை வாடிக்கையாளர் ஒப்புக்கொள்கிறார். வங்கியின் பூரண கவனயீனம் அல்லது வேண்டுமென்றே மேற்கொள்ளப்பட்ட தவறான நடவடிக்கை காரணமாக கணக்கிலிருந்து தவறாக மீளப்பெறப்பட்ட பிரதான தொகையின் உண்மையான நேரடி இழப்பிற்கு மட்டுமே வங்கி பொறுப்பேற்கும் என்பதையும் வாடிக்கையாளர் ஒப்புக்கொள்கிறார்.

11. விபரக்கூற்றுச் சுற்றுவட்டத்தின் முடிவிலிருந்து 14 தினங்களுக்குள் விபரக்கூற்று கிடைக்காவிட்டால், வங்கிக்கு அது பற்றி அறிவிக்கப்பட வேண்டும்.

12. இந்த விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் இலங்கையின் சட்டங்களுக்கு அமைவானவையாகக் கொள்ளப்படுவதுடன் அவற்றினாலேயே ஆட்சி செய்யவும்படும். வழக்குகள் இலங்கையின் நீதிமன்றங்களிலேயே தாக்கல் செய்யப்படும். எனினும், வங்கி பொருத்தமெனக் கருதும் பட்சத்தில் வேறேதும் நாட்டின் அல்லது நியாயாதிக்கப் பிரதேசத்தின் நீதிமன்றத்தில் வழக்கைத் தாக்கல் செய்யவும் வங்கி உரிமை கொண்டுள்ளது. அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் அந்தந்த நீதிமன்றத்தின் சட்டங்களும் பிரயோகிக்கப்படும். அத்தகைய நீதிமன்றங்களுக்கும் அத்தகைய சட்டங்களுக்கும் பணிந்து நடக்க கணக்கு வைத்திருப்பவர் இணங்குகின்றார். இது தொடர்பாக உறப்படும் ஏதேனும் சட்டச் செலவுகள், நீதிமன்றக் கட்டணங்கள் மற்றும் சட்டத்தரணிகளுக்கான கட்டணங்கள் யாவும் கணக்கு வைத்திருப்பவரின்

______________________________ ____________________

பெற்றோரின்/பாதுகாவலரின் கையொப்பம் திகதி

இந்த ஆவணத்தின் ஆங்கில அல்லது சிங்கள பிரதி உகளுக்குத் தேவைப்படின்,, தயவுசெய்து www.hsbcpremier.lk என்ற எமது வலைத்தளத்தில் பிரவேசியுங்கள் அல்லது எமது கிளையொன்றில் கேட்டுப் பெறுங்கள்.